



5.15

No.220 2015

 Tsubame City Public Relations
 平成27年5月15日号
 2015.MAY 第220号
 毎月1日・15日発行
<http://www.city.tsubame.niigata.jp>

 随時
申し込み
受付中!

協賛企業・団体を募集します!

※燕市内の企業・団体に限ります。

出会い応援団

つばコンdeハッピー∞プロジェクト (男女の出会いサポート事業)

燕市全体で男女の出会いについて取り組んでいくため、ご協賛いただける企業・団体を募集します。

- **協賛内容**
 - ①男女の出会いに関するイベント（市主催）の告知支援
 - ②企業・団体内における独身男女の皆さんへのイベント（他団体主催）の周知支援
 - ③男女の出会いを目的としたイベント（協賛企業主催）の開催

※①～③のいずれかひとつでもご協力いただける企業・団体を募集しています。
- **応募方法** 応募用紙は、下記の場所で配布しています。また、燕市公式ウェブサイトからもダウンロード出来ますので必要事項をご記入の上、提出してください。
- **提出方法** 地域振興課交流推進係（市役所3階⑩番窓口）へ持参・郵送していただくか、メールにて提出してください（持参・郵送先、メールアドレスは申込用紙に記載しています）。
- **配布場所** 市役所地域振興課／中央公民館・吉田公民館・分水公民館／燕商工会議所／吉田商工会／分水商工会／越後中央農協（燕・吉田・分水支店）／燕西蒲勤労者福祉サービスセンター
- **その他** 協賛企業・団体にはステッカーを進呈します。また、応募内容により協賛企業・団体にならない場合がありますのでご了承ください。
- **問い合わせ** 地域振興課交流推進係 ☎ 0256・77・8364（直通）

健康づくり

健康づくりマイストーリー運動 つばめ元気 かがやきポイント事業

いつでも・どこでも・気軽に自分のペースで健康づくりに取り組むことで、ポイントが貯まります。貯めたポイントに応じ抽選でき、すてきな景品も当たる楽しい取り組みです。

燕市全体に健康づくりのムーブメントを広げていくために、「つばめ元気かがやきポイント事業」にご参加・ご協賛いただける企業・団体を募集します。

■健康づくりスタート企業

● 協賛内容

「つばめ元気かがやきポイント事業」に参加することにより、社員などの健康管理や健康増進などを目指していただきます。

- **応募方法** 応募用紙は、下記の2カ所で配布しています。また、燕市公式ウェブサイトからもダウンロードできますので、必要事項をご記入の上、提出してください。

- **提出方法** 下記の2カ所いずれかに、持参・郵送するか、メールにて提出してください（持参・郵送先、メールアドレスは申込用紙に記載しています）。

- **配布場所** 吉田保健センター（吉田大保町 25-15）
健康づくり課健康推進係（市役所1階⑦⑧番窓口）

- **その他** 応募内容により協賛企業・団体にならない場合がありますのでご了承ください。

- **問い合わせ** 吉田保健センター ☎ 0256・93・5461 ※事業について出前講座も承ります。
健康づくり課健康推進係 ☎ 0256・77・8182（直通）

■健康づくりサポート企業

● 協賛内容

「つばめ元気かがやきポイント事業」へ景品などの提供により、市民等の健康づくりを応援していただきます。

燕サービスコーナー

燕サービスコーナーが現在の旧燕庁舎分館から移転します。

※取扱い業務内容は今まで通りです。

■移転する日 6月1日(月)

☎0256・47・1717

水道局

水道局庁舎が現在の吉田日之出町から移転します。

■移転する日 6月1日(月)

☎0256・64・7400

ファクス 0256・66・5156

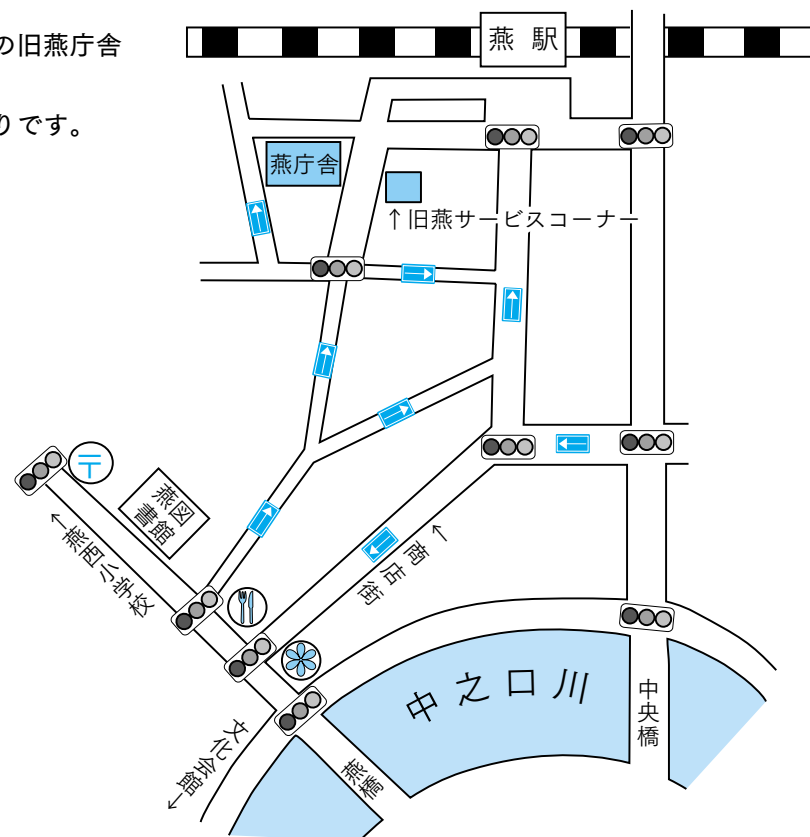
※現在の水道局庁舎(吉田日之出町)での事務取扱は5月末をもって終了します。お手数をお掛けしますが、関係事業所などにつきまして郵便物などの送付先も含め、住所変更をお願いします。

健康づくりスペース

お待たせいたしました。燕庁舎3階が、各種健康づくり事業や活動を展開するための健康づくりスペースとして再開します。5月29日(金)の特定健診を皮切りに胃がん検診・糖尿病検診・骨粗しょう症などの検診をはじめ、糖尿病などの生活習慣病予防のための教室や健康相談を再開します。さらには、元気会・生き生き教室などの介護予防や、元気を増やす健康づくり教室など、新規の教室も予定しています。

このほか、市民協働の健康づくりである「元気磨きたい」活動の場としても再開します。駐車スペースも80台と広くなりました。皆様のご利用をお待ちしています！

●問い合わせ 吉田保健センター ☎0256・93・5461



市役所燕庁舎の改修が完了し、6月1日(月)から業務を開始します。

世界に通じる人材をどう育てるか

6月21日(日)

午後1時～3時

燕市文化会館

※事前申込が必要です。



燕市体育施設 指定管理者
燕市体育協会・ミズノグループ主催事業

ミズノビクトリークリニック

高野 進

講演会

●とき・内容

【第一部】講演 午後1時～2時

『世界に通じる人材を、どう育てるか』(高野 進さん)

【第二部】対談 午後2時15分～3時

『日本一輝いているまち☆燕市を目指して！

～オリンピック・パラリンピックの効用～』

(高野 進さん・燕市長 鈴木力)

●参加申込 下記の場所に設置してある申込用紙により申し込みください。

●申し込み・問い合わせ

燕市体育センター ☎0256・64・3091 / 吉田総合体育館 ☎0256・92・5100 / ビジョンよしだ ☎0256・93・6600 / 分水総合体育館 ☎0256・97・1411 / 社会教育課スポーツ推進室 ☎0256・77・8368 (直通)

●定員 600人

●参加料 無料

●講師プロフィール

陸上400mでロサンゼルス・ソウル・バルセロナと3回のオリンピックに出場。1992年バルセロナオリンピックでは60年ぶりに陸上短距離で決勝進出という偉業を成し遂げる。

現在、東海大学体育学部に着籍を置き、体育・スポーツを通じた人間教育に取り組むとともに、陸上競技部兼短距離のコーチとして後進の指導にあたる。

●ルールを守って楽しく自転車に乗りましょう

5月は自転車安全月間です！

実施期間 5月1日(金)～31日(日) (31日間)

●問い合わせ 生活環境課交通政策係 ☎0256・77・8162(直通)

自転車も、道路交通法上では自動車やバイクと同じ「車両」ですが、運転免許制度がないために交通安全教室などを受ける機会が少ないのが現状です。しかし、車両としての交通ルール・交通マナーを守るためにも「自転車安全利用五則」に努め安心安全な自転車利用を心がけましょう。

●自転車はルールを守って安全運転 ～ルール違反には厳しい罰則があります～

■携帯電話、ヘッドホンは禁止

法令の改正により、平成24年6月1日から自転車運転中の次の行為が禁止され、違反した場合は5万円以下の罰金を科せられます。

・携帯電話を手に持った通話や操作

▼違反！

5万円以下の罰金



・ヘッドホンで音楽を聞きながらの運転

▼違反！

5万円以下の罰金



●自転車も自動車と同じ「車両」です ～事故を起こせば加害者に…～

■道路交通法上、自転車は「車両」の一種（軽車両）

法律を違反して交通事故を起こすと、自転車の利用者は刑事上の責任を問われます。また、相手にケガを負わせた場合は、民事上の損害賠償責任も発生します。

※自転車事故でも被害の大きさによって、数千万円の賠償を求められることがあります。未成年者であっても責任を逃れることはできません。

●T Sマークの付いた、きちんと整備された自転車に乗りましょう ～年に一度は点検を～

■「T Sマーク」とは 自転車安全整備店で「普通自転車の点検整備基準」に基づく点検・整備（有料）を行い、基準に合格した安全な自転車に貼られるマークです。年に1回点検を受けて、きちんと整備された安全な自転車に乗りましょう。

「T Sマーク」には、傷害・賠償責任保険が付いていて、万一事故に遭ったり、事故を起こしたときに活用できます。保険適用期間は、点検から1年間です。

※詳しくは、自転車安全整備店章のある自転車店にお問い合わせください。



▲T Sマーク

●自転車安全利用五則

■自転車安全利用五則 ①自転車は、車道が原則、歩道は例外／②車道は左側を通行／③歩道は歩行者優先で、車道寄りを徐行／④安全ルールを守る（飲酒運転・二人乗り・並進の禁止、夜間はライトを点灯、交差点での信号遵守と一時停止・安全確認）／⑤子どもはヘルメットを着用

■歩道通行できる場合 (1)道路標識などにより歩道通行できるとされているとき／(2)幼児、児童、70歳以上の人などが自転車の運転者であるとき／(3)歩道通行することがやむを得ないとき

※自転車が通行できる歩道を通行する場合であっても、歩行者が優先です。歩行者の通行を妨げないように十分注意して通行しましょう。

※一時停止の交差点では、停止線の直前で一時停止し、安全確認してから通行しましょう。

※13歳未満の子どもが自転車に乗るときや、6歳未満の子どもを自転車に乗せるときは、子どもにヘルメットを着用させましょう。また、6歳未満の子ども二人を自転車に乗せるときは、幼児二人同乗用自転車を利用しなければなりません。



▲「普通自転車の歩道通行可」の標識。

燕市国民健康保険

COPD(慢性閉塞性肺疾患)検診について

実はもっと楽に呼吸ができるはず

COPDによる全国の死亡数は平成25年度において16,443人、死亡原因の1.3%で全体の9位となっています。ほか、肺炎(3位)、心疾患(2位)などにも関連しており、実数はもう少し高い可能性があります。日本人のCOPDの有病率は8.6%、患者数は530万人ともいわれ、受診していない人は500万人以上と推定されています。

燕市は治療者が222人で(平成26年度)、患者推定数は1,337人であり、1,000人以上が放置されている状態です。

COPDとは？

主にタバコ煙が原因となる肺の病気で呼吸機能上、気流閉塞をきたし、元には戻らない進行性の疾患です。症状としては、慢性の咳、痰と労作時の息切れです。一般健診で10%程度の人達に気流閉塞が認められ、喫煙者では20%近くの人達がCOPDを発症すると言われています。

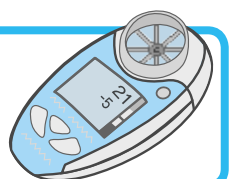
それではなぜこれ程多くの方がこの病気で亡くなるのでしょうか？喫煙者がこれらの症状を年齢のせいや単なるタバコのせいと考え、手遅れになるまで医療機関を受診せずにいる事が問題となります。病態が進行すると息苦しさのため行動範囲が狭まり、日常生活に窮する状態を迎え、全身の筋肉や日常生活に必要な機能が落ちていきます。最後は人工的酸素(在宅酸素療法)の供給を余儀なくされ、死に至る恐ろしい疾患です。肺が元で全身が衰弱していく全身病と考えてください。

COPD検診とは？

COPD検診は喫煙者、喫煙経験者に対して気流閉塞があるか検査をします。健康な人は思いっきり息を吸い込み、力いっぱい吐き出した(努力性肺活量)際、最初の1秒間で7割を吐き出すことができます(1秒量)。COPDになると気流閉塞があり、1秒間で7割以上吐き出せません。この比率1秒量/努力肺活量<0.7の人がCOPDとして抽出されます。

実際には肺チェッカーという簡易式の呼吸機能検査で行い、すべての過程は2分程度で行えます。肺年齢も表出され、タバコによる気流閉塞の状態が簡単に確認できます。

COPD検診を受けるには 平成27年度末時点で40～74歳の燕市国民健康保険の加入者を対象に、市で行う集団健診による特定健診会場で受診することができます。詳しくは、広報つばめ5月1日号の2～9ページをご覧ください。

水澤内科医院
院長 水澤彰郎さん

COPDと診断された場合は即座にタバコを止めなければなりません。進行性の疾患ですから気流閉塞が認められた時点で、かなり進行していると考えべきです。タバコをやめても肺は元には戻りませんが、進行が止まるだけで将来の生活に窮する状況を防げます。すでに自覚症状がある場合は禁煙に加え気道閉塞を改善する吸入薬などが開発されており、簡単な治療薬で労作時の呼吸困難を改善させてくれます。気流閉塞検査で0.7未満と判定された人達は禁煙し、必要な治療を受ける事により、今まで以上に楽な呼吸を実感できると思います。早期の発見、治療により、今後の肺障害の進行が抑えられ、楽な呼吸により生活の活動性を上げ、死に至る全身衰弱への道を断ち切る事ができます。早期に対処するためにもこの検診をしっかりと利用し、健康寿命を延ばして頂きたいと思います。

市民の皆さんへ

今回のCOPD検診は県内では初めてで、全国的にも簡易スパイロメーターを使用した検診は初めてになります。今日、日本の高度成長期のシンボリックイメージであったタバコが多くの人々の健康寿命を短くしている事が明らかにされてきています。ファッション性などからタバコを手にする若者がまだ多くいます。この負の循環を断ち切るためにもこのCOPD検診が貢献してくれると信じています。なんとか早くこの人達を救い出し、授かった人生をきっちり全うして頂きたいと思います。この簡単な検査でたくさんの隠れたCOPDを見つけ出し、この検診が必要でなくなる事、そして我が燕市からタバコの煙がなくなる事を切に願います。



募集・試験



旧燕庁舎本館
写真展に
展示する写真を
募集します

5 日 月 火 水 木 金 土							6 日 月 火 水 木 金 土						
					1	2							
					8	9						13	6
					15	16						20	13
					22	23						27	20
					29	30						28	27

つばめ若者会議きっかけづくりチームと燕市が共催し、旧燕庁舎のリニューアルを記念したイベント「Boccosit@rt（ぼっこしたあーと）」を開催します。その中で旧燕庁舎本館を題材にした写真展を行いますので、そこに展示する写真作品を募集します。

●写真のテーマ 旧燕庁舎本館を題材にしたもの（撮影時期は問いません）

- ※ご自身で撮影したものに限りです。
- 応募締切 5月28日（木）
 - 提出方法 期限までに、提出先まで持参または郵送してください。
 - 掲示期間 6月1日（月）～12日（金）
 - 掲示場所 燕庁舎エントランスホール
 - 提出様式 写真をA4サイズまたはA3サイズにプリント（現像）したもの
 - 提出先・問い合わせ 地域振興課地域振興係（市役所3階13番窓口）☎ 0256・77・8361（直通）／郵送〒959-0295 燕市吉田西太田1934番地 燕市役所つばめ若者会議事務局あて

魅力の発信
ツバメルシェの
出店者を
募集します！

お店の魅力や、さまざまな活動のPRなどを目的に開催する、つばめのマルシェ「ツバメルシェ」。

6月21日（日）の吉田定期露店で開催する「ツバメルシェ」の出店者を募集しています。

詳しい出店要項などにつきましては、市のホームページをご覧ください。

- 募集期間 5月15日（金）～22日（金）
- 申込方法 出店要項をご確認のうえ、出店申込書を商工振興課までご提出ください。

※出店申込書は市のホームページからダウンロードできます。

任期付職員
（育児休業代替）
を募集

職員の育児休業に伴う育児休業代替任期付職員を募集します。育児休業

- 代替任期付職員は、任期が定められていること以外、勤務条件（給与、勤務時間、休暇、服務、災害補償など）については、原則として一般の職員と同等の扱いとなります（ただし育児休業および育児短時間勤務をすることはできません）。
- 試験内容や申込方法などの詳細については、試験案内をご覧ください。
- 試験案内は、燕市ホームページからダウンロードできるほか、総務課人事係（市役所3階3番窓口）に用意してあります。
- 募集職種および募集人数
 - ①一般事務：1人程度
 - ②保健師：1人程度
 - ③保育士・幼稚園教諭：1人程度

お祝い花火・メッセージ花火を
今年も大募集

燕大花火大会 7月26日（日）

還暦やお子さんの誕生日、スポーツ大会の優勝などステキな出来事をお祝いする、あなただけの特別な花火を燕大花火大会（7月26日（日））で打ち上げませんか？ ご応募いただいた花火は、メッセージ、氏名（ニックネーム・匿名可）を打ち上げる前にアナウンスします。

●金額と花火の大きさ（上空での大きさ）

- ① 12,000 円 5号玉（半径85m）
- ② 25,000 円 7号玉（半径120m）

●申込期限 5月29日（金）

●申し込み 申込用紙に必要事項を記入し現金を添えて申し込みください。申込用紙は下記の場所に用意してあります。

●申込受付・用紙配布場所

商工振興課観光振興室（市役所3階25番窓口）／燕商工会議所／吉田商工会／分水商工会

●問い合わせ

商工振興課観光振興室 ☎ 0256・77・8233（直通）



- その他 毎月1回（5月28日（木））午後6時30分から8時まで、パソコン相談会を開催しています。
- 申込期間 5月18日（月）午前8時30分～28日（木）午後5時まで
- ※抽選結果につきましては、はがきで連絡します。
- 申し込み方法 電話、または市のホームページから申し込みください。
- 応募資格 年齢制限はありません。
- 応募方法 抽選は5月29日（金）午後2時から中央公民館1階ロビーで行います。
- 抽選結果 抽選結果は抽選日より1週間程度後、抽選結果を知らせるはがきで連絡します。
- その他 毎月1回（5月28日（木））午後6時30分から8時まで、パソコン相談会を開催しています。

- 任期 任期はおおむね1年以上2年未満（最長で2年10月）で、職員の育児休業期間などに応じて設定されます（代替職員を必要とする理由が消滅した場合は、任期の途中で退職していただくことがあります）。
- 試験科目 作文・面接
- 試験日 申込者以後日
- 連絡先 市役所（6月下旬を予定）
- 受付期間 5月15日（金）

講座・教室

パソコン入門講座
受講生募集！

中央公民館では、「パソコン入門講座」を開催

- 申し込み・問い合わせ 総務課人事係 ☎ 0256・77・8318（直通）
- 申し込み 申し込みは、パソコンを始めた人はぜひご参加ください。
- 申し込み 6月11日（木）～12日（金）18日（木）～19日（金）※いずれも午後7時～9時、4回通しの講座となります。
- 申し込み 中央公民館
- 講習内容 文字入力・インターネット・メールなどの基礎
- 対象者 市内在住、在勤の人
- 講師 燕ITボラン

- 募集人数 20人
- 受講料 10000円（初日に徴収します）
- 使用テキスト 「初心者のためのパソコン入門 Windows8 対応」 FOM出版（FPT1211）を使用。
- ※お持ちでない人はお申し込みください。あつせん価格1080円（税込み）※PC機器は当方で用意します。
- 申込方法 電話、または市のホームページから申し込みください。
- 申込期間 5月18日（月）午前8時30分～28日（木）午後5時まで
- ※抽選結果につきましては、はがきで連絡します。
- その他 毎月1回（5月28日（木））午後6時30分から8時まで、パソコン相談会を開催しています。

絵本と子どもの
橋渡し
読み聞かせポ
ランティア
受講生募集！

読み聞かせボランティア入門講座を開催します！子どもたちに絵本を通じて本の楽しさを伝えてみませんか？

- 申し込み 6月19日（金）、26日（金）、7月3日（金）それぞれ午前10時～正午
- 申し込み 吉田公民館
- 対象 絵本やお話に興味があり、これから読み聞かせ活動を始めたい人（原則、全講座出席でき、終了後は図書館ボランティアとして）

- 申し込み 5月16日（土）各図書館（燕市立図書館 ☎ 0256・62・2726 / 吉田図書館 ☎ 0256・92・7650 / 分水図書館 ☎ 0256・91・3255）のカウンターか電話でお申し込みください（休館日を除く）。
- 問い合わせ 吉田図書館 ☎ 0256・92・7650
- 申し込み 5月16日（土）各図書館（燕市立図書館 ☎ 0256・62・2726 / 吉田図書館 ☎ 0256・92・7650 / 分水図書館 ☎ 0256・91・3255）のカウンターか電話でお申し込みください（休館日を除く）。
- 申し込み 5月16日（土）各図書館（燕市立図書館 ☎ 0256・62・2726 / 吉田図書館 ☎ 0256・92・7650 / 分水図書館 ☎ 0256・91・3255）のカウンターか電話でお申し込みください（休館日を除く）。
- 申し込み 5月16日（土）各図書館（燕市立図書館 ☎ 0256・62・2726 / 吉田図書館 ☎ 0256・92・7650 / 分水図書館 ☎ 0256・91・3255）のカウンターか電話でお申し込みください（休館日を除く）。

燕市栄養教室 受講生募集

食生活を通じて燕市の健康づくりの担い手を養成する栄養教室を、次の通り開催します。

●内容 健康づくりがテーマの講話や実技、調理実習／栄養、運動、休養、歯の健康、グループワークなど

●対象 65才未満の人／受講後に市の生活改善推進委員として活動できる人／ほぼ全課程に参加できる人

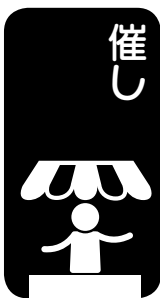
●定員 25人

●参加費 1200円程度（テキスト代実費）

●日程 7月22日(水)、8月28日(金)、9月29日(火)、10月22日(木)、11月16日(月)、12月3日(木)午前9時30分～午後2時30分（第1回目は午前のみ）／その他、期間中に1回、食生活改善推進委員と一緒に活動実習

●ところ 吉田保健センター

●申込締切 6月10日(水)
●申し込み・問い合わせ 吉田保健センター ☎ 0256・93・5461



チューリップ 球根掘取り イベント

春にキレイな花を咲かせたチューリップの球根掘取りイベントを行います。

●とき 5月30日(土) 午前11時～正午

※雨天時中止

●ところ 吉田ふれあい広場（集合は管理棟）

●定員 先着30人（事前予約必要）

●参加費 無料

●申込期限 5月29日(金)

●内容 花壇のチューリップの球根掘取りを行います。スタッフによる掘取り方法、育て方の説明も行います。掘り上げ

た球根はお持ち帰りできます。※汚れても良い服装でお願いします。

●持ち物 軍手、スコップ、袋

●申し込み・問い合わせ 吉田ふれあい広場 ☎ 0256・93・5055

第4回 大人が楽しむ おはなし会

in 吉田図書館

おはなしの好きな人、お待ちたせしました！ 平日の午後に、大人だけでゆっくりと楽しむおはなし会を開きます。

子どものことを思い出して、語りや絵本・紙芝居といったおはなしの世界にぜひ浸ってください。大人なら年齢・性別は問いません。

●とき 6月8日(月) 午後2時～3時

●ところ 吉田図書館2階茶室（すべて椅子席・階段は手すりあり）

●対象 大人（大人が楽

しむ内容のため、お子さんの来場はご遠慮ください）

●内容 語り・絵本・紙芝居

●語り手・読み手 燕語りの会・吉田おはなしの会

●参加費 無料

●申し込み 不要

●問い合わせ 吉田図書館 ☎ 0256・92・7650

青少年健全育成 燕市民会議 吉田地区集会・ 記念講演会

●とき 6月8日(月) 午後7時～8時40分

●ところ 吉田公民館

●入場料 無料

●内容 記念講演：演題「魅力あふれる地域の教育力向上を目指して」

●講師 松井周之輔さん（小千谷市教育委員会教育長）

●問い合わせ 吉田公民館 ☎ 0256・92・4111

第2回クリーン アップ選手権 大会開催！

「I ♥ Tsubame・Clean up in 燕」（日本一きれいで輝く街を目指して！）の活動事業の一つとして、定められたエリアで時間内にチームでゴミを拾い、集めたゴミの総量で順位を決定する簡単な競技です。家族やお友達でチームを組んで、気軽に参加してください。

●とき 6月13日(土)／受付：午前8時～／閉会式終了：10時15分
※小雨決行。中止の場合は6月14日(日)

●ところ 大津分水さくら公園内（燕市五千石）

●参加資格 燕市在住、在勤の人で1チーム4人以下（園児、小学生が参加の場合は保護者がチーム員として参加／チーム内に燕市在住、在勤の人が1人以上いること）

●競技規則 競技時間は

40分／指定されたエリア内で競技すること／チーム単位で行動すること
※その他の競技規則は「大会要項」を確認してください。

●表彰 拾ったゴミの総量で順位を決定！（優勝、準優勝、3位、クリーンアップ賞）

※各賞に賞品あり

●申込方法 燕市のホームページ（暮らし↓環境↓環境美化・保全↓大会）または生活環境課窓口（市役所2階14番窓口）に用意してある「大会要項」を確認後、「参加申込書」に必要事項を記載して生活環境課まで申し込みください（ファクス、電子メール、郵送、持参）。

※申込多数の場合、受付を中止させていただく場合があります。

●申込締切 6月5日(金)

●申し込み・問い合わせ 生活環境課環境政策係 ☎ 0256・77・8167（直通）／ファクス025

道の駅 国上内

ふれあい パーク久賀美から

☎ 0256・98・0770

■久賀美そばの日

毎月恒例！ 食堂味処花てまりのそばのメニューがすべてそば粉100%の打ちたて十割そばを提供致します。ぜひご賞味ください。当日はうどんやご飯物のメニューもご用意しております。

●とき 5月24日(日) 午前11時～午後4時

●ところ 味処花てまり（道の駅国上内）

■春の分水梢風盆栽展

●とき 5月30日(土)～6月7日(日)

午前9時～午後5時

※最終日は午後3時30分まで

●ところ ふれあいパーク久賀美

人権講演会 外国人への理解 に向けて

6・77・8203／電子メール kankyo@city.tsubame.niigata.jp

「ヘイトスピーチから考える」

県では、県民一人ひとりが日常生活のさまざまな問題を人権という視点でとらえ直し、人権尊重の意識を高めていく契機として開催します。

●とき 6月9日(火) 午後1時30分～3時（午後1時開場）

●ところ 新潟東映ホテル（新潟市中央区）

●演題 「外国人への理解に向けて「ヘイトスピーチから考える」」

●講師 吹浦忠正さん（ユーラシア21研究所理事長）

●定員 250人（入場無料・先着申込順）

※手話通訳・要約筆記あり
●申し込み・問い合わせ

にいがた 美しいまちなみ フォーラム 2015

講演とパネルディスカッションを通じて、美しいまちなみについて考えます。

●とき 6月6日(土) 午後1時15分～4時50分

●ところ 燕三条地場産業振興センターリサーチコア

●内容 基調講演（宗田好史 京都府立大学教授）／事例紹介（島田敏男 文化庁主任文化財調査官）／パネルディスカッション（まちづくりに取り組む団体など）

●定員 180人（入場無料・申込先着順）

●申し込み・問い合わせ 新潟県都市政策課 ☎ 025・280・5428

2015マイタウンコンサート in ツバメ

昨年好評を博したマイタウンコンサートを、今年もメンバーを替えて開催します。木製楽器の温かな音色と、息の合ったハーモニー。さまざまなジャンルから選りすぐりの演奏をワンコインでお楽しみください。燕市出身の櫻井綾さんも出演します。

●とき 8月9日(日) 午後1時30分開場、2時開演

●ところ 燕市文化会館

※車いす席あり（事前の予約が必要です）

●料金 一般 500円／中学生以下無料

※全席自由



ソプラノ
櫻井綾



ピアノ
川崎祥子



マリンバ・
パーカッション
本間美恵子



フルート
市橋靖子

TOKI 弦楽四重奏団2015 in ツバメ

合併10周年記念事業第1弾。新潟出身・縁のあるメンバーで結成されたTOKI弦楽四重奏団に、スペシャルゲストが二人も加わった特別編成で開催します。チェロを中心としたプログラムをお楽しみください。

●とき 8月2日(日) 午後1時30分開場、2時開演

●ところ 燕市文化会館

※車いす席あり（事前の予約が必要です）

●料金 一般 1,000円／高校生以下 500円

※全席自由



●チケット発売開始 5月18日(月)～ 総合文化センターおよび市内8カ所プレイガイド

●問い合わせ 社会教育課文化振興係（総合文化センター内） ☎ 0256・63・7002

ものづくり体験 にいがた県央 マイスター塾 受講者募集！

卓越した技能者として認定された「にいがた県央マイスター」から、ものづくりを教わってみませんか？

※参加をご希望の人は事前申込が必要／応募者多数の場合は抽選

■手彫り彫金体験

「箸置きづくり」

●とき 6月6日(土)、7月4日(土)／両日とも午前9時30分～正午

※どちらか1日の参加

●ところ 燕市産業史料館

●対象 小学校高学年以上、一般

●講師 大岩信夫さん

●参加費 1800円

●定員 各日6人ずつ

(計12人)

●申込期限 6月6日(土)

開催：5月25日(月)／7月4日(土)開催：6月22日(月)

■部品の測定技法〔初歩〕

「部品の測定技法」〔初歩〕

日ごろの介護疲れを癒す旅行を計画しました。

■コース

●新潟県内日帰り旅行コース

●とき 6月28日(日)

●行き先 長岡市方面

※昼食・休憩は、蓬平温泉「和泉屋」です。

●参加費 1人3000円

●山形・宮城1泊2日旅行コース ※平成26年に参加された人は対象となりません。

●ところ 9月5日(土)～6日(日)

●行き先 山形・宮城方面 ※宿泊は遠刈田温泉

善意をありがとうございます

●前田英丈さん（三条市）

DVD 視聴覚教材『車窓の歴史』

ふるさと燕応援寄附金(ふるさと納税)

全国各地から、たくさんのご寄附をいただいています。市では、寄附者の皆様のご意見を参考に、ご寄附を大切に使わせていただきます。

●4月27日現在

【平成26年度分】

件数 6,202件 金額 126,070,200円

【平成27年度分】

件数 286件 金額 6,492,000円

健康・福祉



認知症カフェ 「オレンジリング カフェ」を開催

認知症カフェ「オレン

●とき 6月13日(土)、7月11日(土)／両日とも午後1時～5時

※どちらか1日の参加

●ところ 三条テクノス

クール

●対象 高校生以上、一般

●講師 川崎勝司さん

●参加費 3000円

●定員 各日5人ずつ

(計10人)

●申込期限 5月28日(木)

■共通事項

●申込方法 応募用紙の

郵送かファクスまたは専

用ホームページにて

※詳しくはお電話でお問

い合わせください。

●申し込み・問い合わせ

三条地域振興局企画振興

部 ☎ 0256・36・2205

「オレンジリングカフェ」は、認知症について話したい人や知りたいたい人などが集ってお茶が飲める場所です。

市役所4階のスカイラ

ウンジでいい景色を眺め

ながら、認知症について

話したり、ちよつとホッ

としたりしませんか？

お茶とちよつとしたお菓

子をお出しします。

●とき 5月29日(金) 午

前9時30分～11時30分

●ところ 市役所4階ス

カイラウンジ

●対象者 認知症に興味

がある人など、どなたでも

●申し込み 不要

●参加費 無料

●その他 お手伝いいた

だけの認知症サポーター

の人も大歓迎です。

●問い合わせ 長寿福祉

課介護保険係 ☎ 025

6・77・8177 (直通)

平成27年度 在宅介護者 リフレッシュ 事業参加者募集

社会福祉協議会では、

「さんさ亭」です。

●参加費 1人1万円

■共通事項

●参加対象者 要介護度

1～5の人を在宅介護し

ている燕市民。要介護者

に対して介護者2人ま

で。

●募集定員 各コースそ

れぞれ20人(申し込み多

数の場合、初参加の人を

優先し、抽選します)。

●応募方法 申込書に記

入のうえ、当会法人本部

へ持参もしくはファクス

で申し込みください。

※電話での申込不可

●申込締切 5月29日(金)

子宮がん検診・ 乳がん検診 (医療機関)

●とき 6月1日(月)～11

月30日(月)

●ところ 市内指定医療

機関

●対象 ◎子宮がん検診

：20歳以上の女性／◎乳

がん検診：30歳から39歳

の女性および40歳以上奇

数年齢の女性

●負担金 ◎子宮がん検

診(頸部のみ)：1110

0円／◎子宮がん検診

(頸部と体部)：2200

0円／◎乳がん検診(視

触診)：5000円

※65歳以上の人は無料

※受診する際に受診票が

必要です。受診票がない

人は、健康づくり課へご

連絡ください。

●問い合わせ 健康づく

り課健康推進係 ☎ 025

6・77・8182 (直通)

環境・生活

スポーツ

お知らせ

みんなの掲示板

地域包括支援センターという「高齢者の暮らしの無料相談所」として事務室で来客を待っているイメージを持たれる方が多いでしょうか。実は地域の皆さんとの顔の見える関係づくりのために地域のいろいろな集まりに参加しています。2月に引き続き、今回も日々の活動の中の「ふれあい」の様子をご紹介します。

地域包括支援センター
NEWS(ニュース)
平成27年5月15日 No.2
長寿福祉課介護保険係
☎ 0256・77・8177 (直通)

私たち地域包括支援センターは「誰もがいつまでも安心して暮らせる地域づくり」を目指して、地域のいろいろな人の力をつないで、地域ぐるみで高齢者の暮らしを支える活動をしています。

地域の皆さんの力を最大限に発揮してよりよい地域となるよう、地域の関係者が集まり、知恵を出し合う会議を「地域ケア会議」と称して積極的に開催していく予定です。

●吉田地区地域包括支援センター

【民生委員の会議に伺いました】

毎月、民生委員の皆さんの会議に参加させて頂き、主に高齢者に関するいろいろな情報をお伝えしています。毎回緊張です！

住み慣れたところでずっと暮らしていけるまちづくりを目指して！
合言葉は…『よし！やるぞ しあわせなまちづくり だいすき よしだ』

●分水地区地域包括支援センター

【認知症サポーターマスコット「ロバ隊長」登場】

地域のなんでも無料相談所として「皆さんに知っていただきたい」と、地域の催しに参加させてもらっています。

写真に写っているのは、認知症サポーターマスコットの『ロバ隊長』です。私たちが愛情を込めて作りました～♥可愛がってください！



有害鳥捕獲を 実施します！

吉田・分水地区の農耕地全域にわたって、猟銃による有害鳥の捕獲を行います。

田畑で農作業などをす

る人は十分注意をし、猟

銃音のする付近には近寄

らないでください。

●捕獲期間

5月17日(日)～6月4日(木)

●実施予定日

◎5月17日(日)、24日(日)、

31日(日)の午前5時～9時

◎5月21日(木)、28日(木)、

6月4日(木)の午前5時～

8時

※運動会などの行事があ

る地区については、午前

7時で終了とします。

●問い合わせ 農政課生

産振興係 ☎ 0256・

77・8245 (直通)

ターゲット バードゴルフ 大会参加者募集

●とき 6月14日(日) 午

前8時30分～受付開始／

午前9時～開会式／午前

9時30分～競技開始

●ところ 大津分水さ

くら公園

●参加費 1人1000

円(当日納入)

●表彰 1位～3位・そ

の他

●申し込み 所定の用

紙に記入し、5月29日(金)

までに申し込みください

(ファクスでの申込可)。

●申込場所 社会教育課

スポーツ推進室：ファク

ス0256・77・818

8／燕市体育センター：

ファクス0256・64・

3090／吉田総合体育

館：ファクス0256・

92・5110／分水総合

体育館：ファクス025

6・97・2948

●問い合わせ 社会教育

課スポーツ推進室 ☎ 02

56・77・8368 (直通)

燕市体育施設 一般開放日

市民の健康増進とスポーツ・レクリエーションの振興の場として、体育施設を無料開放します。当日はニュースポーツの体験コーナーやさまざまなイベントを企画しています。

〔燕市体育センター〕

●とき 6月27日(土)

●会場 アリーナ（午後1時から5時まで）

※卓球ホール、ランニングトラック、トレーニングルームは終日開放

〔吉田総合体育館〕

●とき 6月13日(土)

●会場 アリーナ・卓球場（午前9時から正午まで）

〔分水総合体育館〕

●とき 6月13日(土)

●会場 アリーナ（午後1時から5時まで）

※卓球場、トレーニングルーム（交流センター内）は終日開放

■共通事項

トレーニングルームは安

全確保のため中学生以下の利用はできません（中学生のみ保護者同伴の場合利用可）。

●問い合わせ 燕市体育センター ☎0256・64・3091 / 吉田総合体育館 ☎0256・92・5100 / 分水総合体育館 ☎0256・97・1411

ソフトバレー ボール大会 参加募集！

市民親善の7人制ソフトバレーボール大会です。組み合わせ抽選で各会場に分かれ、会場ごとに優勝・準優勝・3位を決定します。

●とき 6月21日(日) 午前9時試合開始

●ところ 燕市体育センター・吉田総合体育館・分水総合体育館

●部門 男女混合の部（コート内に男子は3人以内）

●参加資格 燕市内在住または在勤の人

●参加費 1チーム1000円(抽選会時に納入)

●申込方法 各地区の体育館にある申込書に必要事項を記入し、6月5日(金)午後5時までに申し込みください(ファクスでの申し込み可)。

●申込場所(ファクス)

社会教育課スポーツ推進室 ☎0256・77・8188 / 燕市体育センター ☎0256・64・3090 / 吉田総合体育館 ☎0256・92・5110 / 分水総合体育館 ☎0256・97・2948

●問い合わせ 社会教育課スポーツ推進室 ☎0256・77・8368(直通)

市民健康教室

日ごろ、運動不足を感じているあなた!! 新しい何かを始めてみませんか!? 楽しい仲間と一緒にらきっと続けられます!! 初心者大歓迎!

■フラダンス教室

●とき 6月15日(月)～毎週月曜 午前10時30分～

11時30分

●対象 18歳以上

■ぽっかぽかエアロビクス

●とき 6月16日(火)～毎週火曜 午前9時30分～10時30分

●対象 主に50歳以上

■ステップエアロビクス

●とき 6月16日(火)～毎週火曜 午後2時～3時

●対象 18歳以上

■コンディショニング教室

●とき 6月16日(火)～毎週火曜 午後7時45分～8時45分

●対象 高校生以上(保護者同伴の場合は中学生も可)

■シェイプアップエアロ

●とき 6月17日(水)～毎週水曜 午後7時45分～8時45分

●対象 高校生以上(保護者同伴の場合は中学生も可)

■ベリータンズ教室

●とき 6月18日(木)～毎週木曜 午後7時30分～8時30分

●対象 女性(年齢不問)

●スマイルエアロ

●とき 6月19日(金)～毎週金曜 午前9時30分～

10時30分

●対象 18歳以上

■共通事項

●ところ 分水地域交流センター

●定員 各教室20人程度

●参加費 各3000円(保険料込み)

●回数 各教室全10回

※持ち物などはお申し込み時にご確認ください

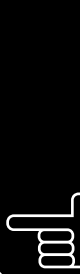
●申し込み 参加費を添えて初回開催日の1週間前までに申し込みください。

●申し込み 参加費を添えて初回開催日の1週間前までに申し込みください。

●申し込み 参加費を添えて初回開催日の1週間前までに申し込みください。

クラブスポーツバイキングぶんすい(分水総合体育館内) ☎0256・97・3188 / 受付時間火曜～金曜午後1時～6時

お知らせ



自動車税の納期限は6月1日(月)

自動車税は、金融機関やコンビニエンススト

軽自動車の車検に添付する納税証明書(継続検査用)

軽自動車税を口座振替で納めた人には、6月中旬に納税証明書を郵送します。車検を受ける際に必要になりますので無くさないように保管してください。お急ぎの人は、口座引落しが記帳された通帳と車検証を持参し、税務課窓口においてください。未納の年度がある

身体障がい者等 軽自動車税・ 自動車税の 減免申請

人には納税証明書が郵送されません。収納課窓口で未納分を納付したうえ、納税証明書の交付申請をしてください。

●問い合わせ 税務課市民税2係 ☎0256・77・8144 (直通)

身体に障がいがあり歩行が困難などの事情がある人が、自家用車などを所有し使用する場合に、軽自動車または普通自動車いづれか1台に限り、減免を受けることができます。

■軽自動車税の減免

●申請期間 5月18日(月)～25日(月)

●申請場所 税務課市民税2係(市役所2階6・7番窓口)

●申請に必要なもの
申請書／運転免許証(写)
／軽自動車税納税通知書
／身体障害者手帳または

療育手帳など／自動車検査証(写)／障がい者として一生計者が障がい者のために使用する場合は、それを証明する書類(通学・通院証明書等※前年度に減免を受けている人は、診察券でも可)／印鑑

※障がいの区分や車検証上の名義人によっては、減免の対象にならない場合もあります。

●問い合わせ 税務課市民税2係 ☎0256・77・8144 (直通)

■普通自動車の減免

三条地域振興局県税部収税課へ直接お問い合わせください。

●問い合わせ 三条地域振興局県税部収税課 ☎0256・36・2212

燕市で採れた 新鮮な農産物を ご賞味ください

市では地産地消を推進しており、今年も市内の各直売所で新鮮な採れたての「つばめ産農産物」を直売しています。

■ぶんすいふれあい市

●営業日 5月中：午前10時～午後3時 / 6月～11月：午前10時～午後4時

※月曜日休み(祝祭日の場合は開店、火曜日休業) / 12月～4月：午前10時～午後1時(土・日曜日、祝祭日のみ営業)

●ところ 道の駅国上内

●問い合わせ 直売所 ☎090・2310・1571

■よりなぐれ無いち

●営業日 6月～10月：正午～午後6時 / 11月～5月：正午～午後5時

※火・木・土曜日営業

●ところ 東太田(JA越後中央燕支店そば)

●問い合わせ JA越後中央燕営農センター ☎0256・66・2387

■農産物直売所「ほのか」

●営業日 通年 午前9時30分～午後6時30分(水曜日を除く毎日)

●ところ 国道289号線沿い燕商工会議所ならび

●問い合わせ ほのか ☎0256・55・4142

■ふれあいの店せんがり

ア、新潟県地域振興局県税部窓口で納付できます。また、インターネット(Yahoo! 公金支払い)を利用してクレジットカード(VISA・MasterCard・JCB・American Express・ダイナース)でも納付することが出来ます。

※ただし、6月2日以降、コンビニ、クレジットカードは利用できません。

●問い合わせ 三条地域振興局県税部(収税課) ☎0256・36・2212

の予定ですが詳細は随時本誌でお知らせします。多くの皆さんからの出品をお待ちしています。

●会期 10月16日(金)～19日(月)

●問い合わせ 社会教育課文化振興係(総合文化センター内) ☎0256・63・7002

行政相談委員の委嘱

平成27年4月1日付で、次の皆さんが総務大臣から行政相談委員に委嘱されました。行政相談

委員は、国道・登記・労働相談など国の業務、独立行政法人や特殊法人の業務、地方公共団体が国から委任や補助を受けて行っている業務についての苦情や意見・要望、お問い合わせなどをお受けします。相談は無料で秘密は厳守されます。

・燕地区：佐藤廣次さん

・吉田地区：立川農生さん

・分水地区：仲村厚子さん

●問い合わせ 市民課市民生活係 ☎0256・77・8107 (直通)



婚姻・出生届け出の際に 記念写真とお祝い状

燕市で婚姻や出生の届出をされた人に、燕市からのお祝いの気持ちを込めて、メッセージ入りの背景で記念写真を撮影するサービスを行っています。また、燕市オリジナル「お祝い状」の交付も行っています。なお、市外在住の人についても、燕市で届出をされた場合は写真撮影やお祝い状の交付をします。

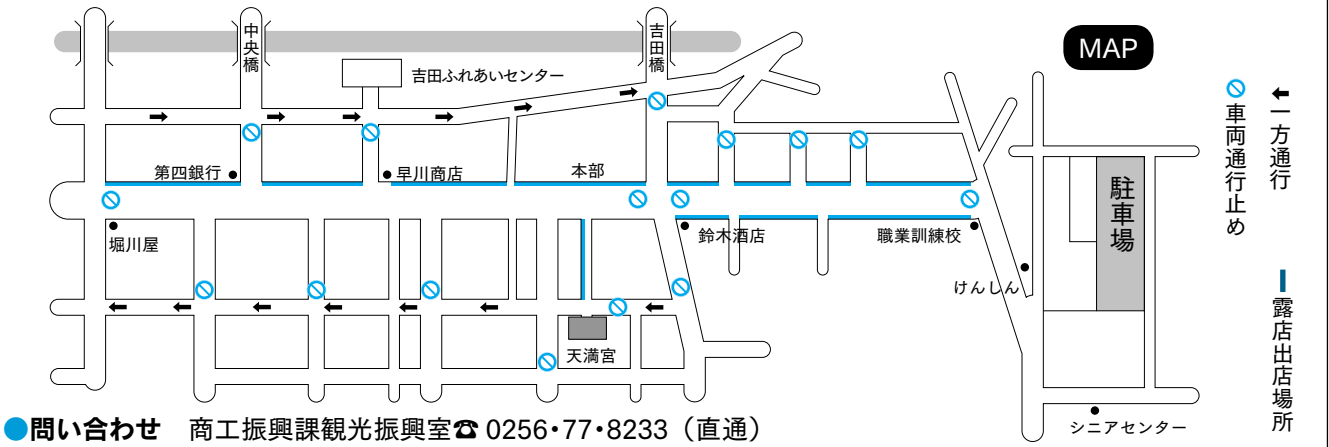
※記念写真はお手持ちのカメラやスマートフォンなどをお借りして撮影します。

●問い合わせ 市民課市民窓口係 ☎0256・77・8125 (直通)

天満宮祭礼に関する交通規制について

●とき 5月24日(日)・25日(月)

本町通り、学校町通りと県道月湯・吉田線の一部を交通規制します。時間帯によって変更がありますので、案内看板や規制標識に従ってください。24日(日) 正午～午後10時30分／25日(月) 午前6時～午後10時30分
※祭礼行事のため交通渋滞が予想されますので、市街地への車両の乗り入れは、できるだけご遠慮ください。



●問い合わせ 商工振興課観光振興室☎0256・77・8233（直通）

6月1日(月)は「人権擁護委員の日」です

くらしの無料相談を開設
人権擁護委員は、人権が侵されないように配慮したり、相談を受けたりする仕事をしています。毎日のくらしの中で起こるさまざまな問題や困ったことなど、お気軽に相談ください。相談は無料で秘密は守られます。予約は不要ですので、直接会場へお出かけください。

●とき・ところ
・分水福祉会館：6月2日(火) 午後1時～4時
・総合文化センター：6月3日(水) 午前10時～午後3時
吉田ふれあいセンター：6月5日(金) 午後1時～4時
※当日は行政相談も行っています。

●問い合わせ 市民課市民生活係☎0256・77・8107（直通）

人権擁護委員へご相談ください

高橋耕二さん(分水文京町)／古谷陽子さん(溝古新)に人権擁護委員として4月1日付で法務大臣から委嘱状が交付(再任)されました。

人権問題ではないだろうかと感じたり、法律の問題で困ったときは、相談してください。秘密は固く守ります。

●人権擁護委員(五十音順)
石村寿一(南組)／伊藤奈美江(高木)／加藤レイ子(野中才)／北村文江(乙組)／信田節子(宮町)／杉山博人(寿町)／神保光男(日之出町)／高橋耕二(分水文京町)／高橋洋雄(熊森)／古谷陽子(溝古新)／星野昭子(西燕町)／森井優子(本町一丁目)

●問い合わせ 市民課市民生活係☎0256・77・8107（直通）

飛燕メサイア合唱団員募集

メサイアだけでなく、叙情歌や色々な歌を歌っています。秋には第3回歌声喫茶を計画しています。

●とき 毎月第1、第3火曜日 午後7時30分～9時30分

●ところ 燕市文化会館

●参加費 月2000円(最初の月は無料)

●講師 長井真利枝さん、ピアノ 長沢孝明さん

●申し込み・問い合わせ 飛燕メサイア合唱団(小林)☎0256・62・2046

●とき 毎週金曜日 午後1時30分～3時

●ところ 勤労青少年ホーム軽運動場

フラダンス始めませんか

癒されるハワイアン音楽で楽しくフラダンスを踊って心も体も健やかになりません。体験においでください。

●とき 毎週金曜日 午後1時30分～3時

●ところ 勤労青少年ホーム軽運動場

会員募集

若年性認知症の人の社会参加を目的に設立しました。

●ところ デイサービス「わんだふるらいふ」／吉田産業会館

●対象 若年認知症のご本人やご家族および賛同してくださる人

●参加費 月500円

●申し込み・問い合わせ 若年性認知症サポートセンター「スワロー」(小林)☎090・8723・2963

2日間の水泳教室参加者募集!

泳ぐことが好きじゃない子どもたちも、ちょっとした泳ぐコツが分かれば、きっと好きになるはず!

燕市立図書館が子ども読書活動優秀図書館として文部科学大臣表彰を受賞しました。

文部科学省では、子どもが積極的に読書活動を行う意欲を高める活動について優れた実践を行っている学校・図書館・団体(個人)に対して、その功績をたたえて文部科学大臣表彰を行っています。

今回は、燕市から「燕市立図書館」(優秀図書館表彰)が受賞しましたのでお知らせします。

燕市立図書館では、一人ひとりの赤ちゃんに絵本を手渡す「ブックスタート」や子どもたちに本の楽しさを伝える「おはなし会」を開催するなど子どもたちへの読書活動に対する日頃の取り組みが評価され受賞につながりました。

●受賞日

4月23日(木)



●問い合わせ

社会教育課生涯学習推進係☎0256・77・8366(直通)

短期水泳教室

●とき 6月27日(土)、28日(日) 午前8時50分～
●ところ ビジョンよしだ
●対象 小学3～6年生
●定員 50人(定員になり次第締切)
●参加費 2000円
※入館料は別途必要
●申込期限 5月23日(土) 午後1時～6月18日(木)
●申し込み ビジョンよしだ☎0256・93・6600
●問い合わせ 燕市水泳協会(更科)☎090・
3473・5923

25m泳げない子どもは泳げるように、泳げる子どもは背泳ぎ・平泳ぎが泳げるようにチャレンジしましょう!

●とき 6・7月(土、日曜日・週2回)／8月(平日夜間・土、日曜日)
※計15～20回程度
●ところ 6・7月：B & G 海洋センター／8月：旧燕市民プール(燕西)

小学校わき)

●対象 小学1～4年生
●定員 30人
●参加費 5000円
●申し込み・問い合わせ アートスペーススリキ☎0256・66・4701(火～金曜日、午前中のみ)
●ころ コーロ・スプラウト
●結成10周年記念コンサート

ゲストに須貝智郎、塚原はる美、井上信子、燕

キックボクシング教室参加者募集!!

親子DEキックボクシング教室
キックボクシングの簡単な動きや遊びを交えながら、親子で楽しく体を動かす教室です。

●とき 6月16日(火)～毎週火曜日 午後7時～7時45分(全10回)

●対象 年中～小学校低学年までの子どもとその家族1人
●定員 10組
●参加費 全10回で3000円(保険料込み)
※3人以上で参加する場合、3人目以降は1人につき2000円
●ところ 燕市文化会館
●申し込み・問い合わせ 親子DEキックボクシング教室

恋活婚活パーティー

一人より二人で過ごす時間を：幸せは貴方のそばにあるはず。
一緒にゆっくり最良の相手を探しましょう。

●とき 6月28日(日) 午後2時～4時

●ところ 燕市役所4階スカイラウンジ

●対象 独身の男性30才～45才／独身の女性30才以上

●定員 各10人前後

●参加費 男性4000円／女性1000円
※ボールペンを持参ください。

●問い合わせ 結婚応援団燕縁の会(新田)☎090・5994・1629／Eメール yuuya14@softbank.ne.jp / http://sukoyakakazoku-city-tsutame.jp/enen/

6月の保健センターだ・よ・り

●吉田保健センター
 燕市吉田大保町 25 番 15 号
 ☎ 0256-93-5461



妊娠から子育てまでの「育み相談コーナー」を4月から市役所健康づくり課で開設しています。保健師による妊娠期から子育て期にわたるさまざまな悩みなどに対する総合的相談支援を行っています。気軽にご相談ください。

保健行事	日にち・時間	備 考	会 場
■中高年対象	元気会	25 日(木) 午後 1 時 30 分～3 時 30 分	燕庁舎 3 階
	吉田地区を歩こう会	毎週月曜日 (祝日の場合は翌日) 午前 9 時 30 分集合	吉田保健センター
	高齢者の頭の体操教室	29 日(月) 午前 9 時 30 分～11 時 30 分	吉田保健センター
■妊娠・子育て	ハッピーベビークラブ	27 日(土) 午前 9 時 30 分～正午	吉田保健センター
	たんぼぼの会	16 日(火) 午前 10 時～11 時 30 分	吉田保健センター
■相談ほか	糖尿病食事相談会	11 日(木) 午前 9 時 30 分～11 時 30 分	燕庁舎 3 階

育児相談など	日にち・受付時間	対 象	会 場
育児相談会	1 日(月) 午前 9 時 30 分～11 時	乳幼児	吉田保健センター
離乳食相談会	30 日(火) 午前 9 時 45 分～10 時	4 カ月児～12 カ月児	吉田保健センター

※乳幼児健診・2 カ月育児相談会は、個別に送付されます。
 ※平成 27 年度燕市母子保健事業日程表は、吉田保健センター・市役所健康づくり課にあります。市公式ホームページでもご覧いただけます。

6月の図書館だより

開館時間

平日…午前 9 時 30 分～午後 8 時

土・日曜日、祝日…午前 9 時 30 分～午後 5 時

休館日 1 日(月)、15 日(月)、22 日(月)、29 日(月)

(第 2 月曜日と祝日の月曜日は開館しています)
 各図書館で図書館カレンダーを用意していますので、ご利用ください。

■燕市立図書館 ☎0256-62-2726

●映画劇場

と き 13 日(土) 午後 1 時 30 分～2 時 30 分
 「みにくいあひるの子」、「まほうのソーセージ」、「いっすん法師」ほか
 27 日(土) 午後 1 時 30 分～2 時 30 分
 「じごくのそうべえ」、「長ぐつをはいたねこ」、「七夕さま」ほか

ところ 図書館 2 階 展示ホール

●絵本のへや父の日スペシャル

と き 13 日(土) 午前 10 時 30 分～11 時

ところ 図書館 1 階 児童閲覧室

たいしょう 幼児から小学校低学年

●えほんのへや 0・1・2

と き 17 日(水) 午前 11 時～11 時 30 分

ところ 図書館 1 階 児童閲覧室

たいしょう 未就園児とその保護者

■吉田図書館 ☎0256-92-7650

●おはなしのじかん

と き 6 日(土)、13 日(土)、20 日(土)、27 日(土)
 午後 3 時～3 時 30 分

ところ 図書館 2 階 茶室

たいしょう 幼児から小学校低学年

●おはなしコロコロ

と き 16 日(火) 午前 11 時～11 時 30 分

ところ 図書館 2 階 茶室

たいしょう 未就園児とその保護者

■分水図書館 ☎0256-91-3255

●絵本を楽しむ時間

と き 9 日(火) 午前 10 時 30 分～1 時間程度

ところ 分水公民館 3 階 研修室

たいしょう 未就園児とその保護者

★図書館は市内 3 館(燕・吉田・分水)のどこでも利用できます。行事は各図書館へお問い合わせください。

6月だよ！全員集合

ぜんいんしゅうごう

☆翌月に行われる市の子育て支援施設での催しを大公開！ みんな、遊びに来てね～！

杉名児童館
 ☎0256・64・2746
 ○おはなしキラキラタイム
 と き 6 月 8 日(月)
 ○七夕飾り作り
 と き 6 月 15 日(月)～30 日(火)
 ○4000 個の積み木で遊ぼう
 と き 6 月 20 日(土) 午前 10 時 30 分～正午
 ○子育て支援「もつく」
 と き 6 月 24 日(水)

白山町児童館
 ☎0256・64・5053
 ○じどうかん祭り
 と き 6 月 6 日(土) 午後 1 時～3 時 30 分
 募集 お店屋をやりたい人 参加費 350 円
 対象 幼児～大人
 申込期間 5 月 18 日(月)～30 日(土)
 ○安全マップを作ろう
 と き 6 月 20 日(土) 午後 1 時～4 時
 募集 小学生 参加費 無料
 持ち物 飲み物

東児童センター
 ☎0256・64・5373
 ○季節の工作
 と き 6 月 9 日(火)～12 日(金)
 ○子育て支援のひろば
 と き 6 月 16 日(火) 午後 1 時 30 分～3 時(ふれあいタイム：午後 2 時～2 時 30 分)
 ○デコカップケーキ作り
 と き 6 月 29 日(月) 午後 1 時 30 分～3 時
 定員 15 人
 参加費 200 円

申込開始 6 月 1 日(月)
 小中川児童館
 ☎0256・66・5559
 ○お楽しみ会「キラキラ万華鏡&星のゼリーを作ろう」
 と き 6 月 20 日(土) 午後 1 時 30 分～3 時
 参加費 100 円
 ○まるビヨクラブ
 と き 6 月 3 日(水) 午後 2 時～3 時
 ○児童館を飾る 6 月の工作
 と き 6 月 1 日(月)～12 日(金)

西燕児童館
 ☎0256・61・5000
 ○一輪車にチャレンジ
 と き 6 月 10 日(水) 午後 4 時 30 分～5 時
 ○花プロジェクト
 と き 6 月 16 日(火)～18 日(木) 午後 4 時 30 分～5 時
 ※雨天中止
 ○スクラップブックング
 と き 6 月 20 日(土) 午後 1 時 30 分～3 時
 参加費 100 円
 持ち物 写真かポストカード
 申込期限 6 月 15 日(月)

吉田児童センター
 ☎0256・92・8200
 ○おやこDEあそび
 と き 6 月 4 日(木)・11 日(木)・18 日(木)・25 日(木)
 ○はじめての新体操
 ※5 月 24 日(日)に開催を予定していましたが、開催日時が変更となりました。
 と き 6 月 7 日(日) リトル(未就学児～3 歳)：午前 9 時 30 分／ジュニア(小学

1 年～6 年)：午前 10 時 15 分
 参加費 300 円
 ○フットセラビー
 と き 6 月 5 日(金)
 ○合唱団カラフル
 と き 6 月 6 日(土) 午前 10 時～13 日(土)・20 日(土)・27 日(土)
 ○合衆国カラフル
 と き 6 月 13 日(土)
 ○おはなしサタデー
 と き 6 月 7 日(日)・21 日(日)
 ○ニユージョタイム
 と き 6 月 13 日(土)
 ○ハンドトリートメント
 と き 6 月 17 日(水)

分水児童館
 ☎0256・97・2126
 ○みんなでチャレンジ月間「いろいろあんどこに挑戦」
 と き 放課後～午後 5 時
 ○リサイクル工作と折り紙
 ①パッチンがえる／②キャラクターと季節の折り紙(梅雨)
 と き 開館中
 ○子どもスタッフ活動
 と き 毎週土曜日
 ○かるたの日
 と き 6 月 9 日(火)・10 日(水)
 ○つみ木の日
 と き 6 月 23 日(火)・24 日(水)
 ○手づくりの会
 と き 6 月 20 日(土)
 ○ダンス「スマイルキッズ」
 と き 6 月 4 日(木)・11 日(木)・18 日(木)・25 日(木) 1 2 年生：午後 4 時 45 分／3 年生以上：午後 5 時 20 分
 参加費 1 回 300 円
 持ち物 タオル・シューズ・飲み物
 ○ダンス「Annin」
 と き 6 月 6 日(土)・13 日(土)

(土)・20 日(土)・27 日(土)
 ○あけぼの公園収穫祭(梅)
 と き 6 月 26 日(金) 午後 4 時 30 分～5 時 30 分
 分水子育て支援センター
 (分水児童館内)☎0256・97・2116
 ○お話をしよう
 と き 6 月 2 日(火)・9 日(火)・16 日(火)・23 日(火)・30 日(火)
 ○体を使って遊ぼう
 と き 6 月 4 日(木)・11 日(木)・18 日(木)・25 日(木)
 ○つくって遊ぼう
 と き 6 月 5 日(金)
 ○いっしょに遊ぼう
 と き 6 月 13 日(土)
 ○アスレチック遊び
 と き 6 月 19 日(金)

燕市子育て支援センター
 (西燕保育園内)☎0256・63・2255
 ○発育測定
 と き 6 月 1 日(月)
 ○小麦粉粘土で遊ぼう
 と き 6 月 3 日(水) 午前 9 時～10 時 30 分
 ○歯みがき講座
 と き 6 月 15 日(月) 午前 10 時～10 時 45 分
 ○誕生会
 と き 6 月 18 日(木) 午前 9 時 30 分
 参加費 100 円
 申込期限 6 月 17 日(水)
 ○七夕飾り作り
 と き 6 月 24 日(水) 午前 9 時～10 時 30 分
 定員 25 組
 申込開始 6 月 1 日(月)

よしだ子育て支援センター
 ☎0256・94・7701
 ○お楽しみ会
 と き 6 月 17 日(水)

参加費 50 円(おやつ代)
 持ち物 コップ
 ○七夕工作
 と き 6 月 25 日(木)・26 日(金) 開館中
 燕南子育て支援センター
 (燕南こども園内)☎0256・63・3866
 ○発育測定
 と き 6 月 16 日(火)
 ○歯みがき講座
 と き 6 月 17 日(水) 午前 10 時～11 時
 定員 20 組(申込順)
 ○七夕飾りを作ろう
 と き 6 月 22 日(月) 午前 9 時 15 分～10 時 30 分
 定員 25 組(申込順)
 ○誕生会
 と き 6 月 24 日(水)
 ○手軽にできる体力づくり
 と き 6 月 26 日(金) 午前 9 時 45 分～10 時 45 分
 定員 20 組(申込順)

よしだキッズステーション
 (よしだ保育園内)☎0256・92・2211
 ○発育測定・誕生会
 と き 6 月 11 日(木) 午前 9 時～11 時
 ○ママヨガ
 と き 6 月 16 日(火) 午前 10 時 30 分～11 時
 ○七夕飾りを作ろう
 と き 6 月 30 日(火) 午前 9 時～10 時 30 分
 定員 15 組
 申込開始 6 月 11 日(木)

125 歳の森
 ☎0256・61・1551
 ○おはなしでこい
 と き 6 月 2 日(火)
 ○ネンちゃん
 と き 6 月 5 日(金) 2～6 カ月のお子さん

○4000 個の積み木で遊ぼう
 と き 6 月 6 日(土)
 ○ベビーマッサージ
 と き 6 月 9 日(火)
 申込開始 5 月 26 日(火)
 ○ハイハイちゃん
 と き 6 月 12 日(金)
 対象 7～11 カ月のお子さん

○カロムで遊ぼう
 と き 6 月 13 日(土)
 ○おもちゃ病院
 と き 6 月 14 日(日) 午前 10 時 30 分～正午
 ○リズムで GO
 と き 6 月 16 日(火)
 ○1 歳ちゃん
 と き 6 月 19 日(金)
 ○森の手しごと「みんこ」
 と き 6 月 22 日(月) 午前 8 日(月)
 申込開始 6 月 8 日(月)

○赤ちゃんの救急法
 と き 6 月 25 日(木) 午前 10 時 30 分～11 時 30 分
 定員 15 組
 申込開始 6 月 11 日(木)
 ○2 歳・3 歳ちゃん
 と き 6 月 26 日(金)
 対象 2 歳～未就園児のお子さん
 ○おはなし広場
 と き 6 月 27 日(土)

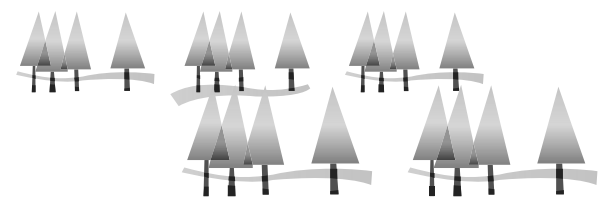
☆申し込み、参加費が必要な催し物もあります。詳しいことは各施設まで問い合わせてください。



※おたんじょう・おくやみのコーナーに掲載を希望する人は、燕市役所の窓口へ直接申し出てください。

〇おくやみ（敬称略・4/16～4/30 届出分）

亡くなられた人	年齢(歳)	行政区
清野 洋子	44	南四丁目
渡邊 フミイ	78	南八丁目
本多 正江	89	水道町四丁目
内藤 孝市	89	中央通三丁目
大泉 昭一	88	本町二丁目
杉山 一	86	中央通五の一
大谷 政春	68	小高
丸山 フジ	97	杉名
佐藤 慶子	76	道金
米山 フジ	95	三王淵
石川 ミチ	89	又新
和田 やよい	66	又新
金子 ヒサ	77	中川
池田 ノリ子	66	新生町
柴山 富栄	73	長渡
木原 光雄	83	南組
富所 輝男	67	吉田西太田
貝沼 良一	76	吉田西太田
吉田 ハナ	101	吉田法花堂
鈴木 スヅ子	84	吉田鴻巣
井嶋 修吾	84	吉田浜首町
加賀谷 トメ	95	笈ケ島
平原 顕治	88	笈ケ島
春木 弘	82	熊森
古川原 人司	58	野中才

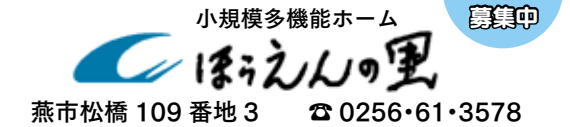


〇おたんじょう（敬称略・4/16～4/30 届出分）

子の名	ふりがな	保護者	行政区
真央	まお	草野 光	南五丁目
優芽	ゆめ	川端 耕栄	南八丁目
悠乃	ゆの	木村 久	殿島二丁目
爽稀	そうき	平原 透雄	井土巻一丁目
光稀	みつき	平原 透雄	井土巻一丁目
美結	みゆ	岩崎 武仁	秋葉町四丁目
想大	そうた	本間 一義	水道町三丁目
翔太	しょうた	渋谷 和也	水道町三丁目
慶心	けいしん	尾方 淳	水道町四丁目
姫来莉	きらり	笠原 大輝	小高
紗桜	さら	小林 卓哉	桜町
陽翔	はると	藤井 直行	小池
朔	さく	渡部 通	杉柳
拓人	たくと	小林 良平	灰方
美和	みわ	谷田部 宏一	関崎
空桜	あお	長谷川 拓哉	又新
結音	ゆの	鈴木 真	新生町
新汰	あらた	竹田 克義	館野
椿生	つばき	島田 敦久	新保
彩乃	あやの	幸田 邦夫	富永
翔太	しょうた	福田 幸司	吉田西太田
旭陽	あさひ	川島 義弘	吉田下中野
奈桜	なお	本多 大峰	吉田下中野
結衣	ゆい	本田 太一	吉田鴻巣
怜麻	れお	梨本 優輝	吉田下町
彩乃	あやの	上迫 正人	吉田中町
陽咲	ひなた	金子 勝則	分水東学校町
茉優	まゆ	目黒 洋次郎	一ノ山
陽愛	ひな	藤口 洸	砂子塚
こころ	こころ	成田 和幸	砂子塚
理生	まさき	藤井 侑希	笈ケ島

小規模多機能型居宅介護事業所

通いを中心に、宿泊、訪問のサービスを提供します。
体験利用も可能
お気軽にご相談ください。



◀こちらは有料広告です。

犬と猫の病院

どうぶつ病院JET

当院

燕市街

原中央橋

中之口川

〒959-1263 燕市大曲710
☎0256-47-1080

	月	火	水	木	金	土	日/祝
午前 (9:00～12:00)	○	○	○	○	○	○	×
午後 (4:00～7:00)	○	○	○	×	○	○	×

税金などのお支払いには
口座振替
が便利です。

- お支払いのたびに、出かける必要がなく、うっかり支払いを忘れることはありません。
- 手続きは、市役所・市内金融機関でおこなえます。
（預金通帳と通帳届出印が必要になります）
- 問い合わせ 収納課管理係☎0256 - 77 - 8155（直通）

◀こちらは有料広告です。

〇人口と世帯など Population and Household

男 性	39,945 人	(－ 116)
女 性	41,972 人	(－ 106)
合 計	81,917 人	(－ 222)
世 帯	28,547 世帯	(＋ 52)
※平成 27 年3月末日現在 () は前月比		

※4月末日現在の人口と世帯及び4月の戸籍届出件数は、
広報つばめ6月1日号でお知らせします。

〇納税などのお知らせ Payment of tax

納期限	6月1日(月)
軽自動車税	全期
国民健康保険税	2 期（5 月分）
介護保険料	2 期（5 月分）

収納課だけでなく、納付書をお持ちになった人は、燕・分水の各サービスコーナー、市内金融機関でも納入できます（軽自動車税・国民健康保険税は、コンビニでも納入可能です）。税金などのお支払いは便利な口座振替をご利用ください。納期限を過ぎて納入されますと、延滞金
が加算される場合がありますのでご注意ください。

- 問い合わせ 収納課管理係☎ 0256・77・8155(直通)

〇休日救急当番医 Hospital

- 内科系:午前9時～午後5時 + 外科系:午前9時～午後5時
- 5月17日㊤
- さかいファミリークリニック（柳山） ☎ 0256・61・7737
- +金子外科整形外科医院(新潟市西蒲区) ☎ 0256・82・4786
- 5月24日㊤
- 丸山生春医院（白山町一丁目） ☎ 0256・66・3051
- +高橋整形外科クリニック（新潟市西蒲区） ☎ 0256・70・4020
- 5月31日㊤
- 水澤内科医院（仲町） ☎ 0256・66・5522
- +えんどう整形外科クリニック(寺郷屋) ☎ 0256・66・0009
- 6月7日㊤
- 荒木内科医院（廿六木三区） ☎ 0256・66・1181
- +本間医院（地藏堂本町二丁目） ☎ 0256・98・2350
- 6月14日㊤
- 小柳医院（大曲） ☎ 0256・66・1601
- +白根健生病院（新潟市南区） ☎ 025・372・2191
- 問い合わせ 燕消防署☎0256・66・0119／吉田消防署☎ 0256・92・2200／分水消防署☎0256・97・2688

〇窓口延長 Office Hours Extension

住民票、戸籍謄・抄本、印鑑登録および印鑑証明、所得
証明書の発行（申告者のみの交付）、納税ができます。また、
パスポートの交付ができます（申請の受け付けはできません）。

- 窓口延長 5月20日・27日 6月3日・10日
（毎週水曜日 午後7時30分まで）

- 日曜窓口 6月14日（毎月第2日曜日 正午まで）

※燕・分水サービスコーナーでは、窓口延長・日曜窓口
業務は、行っておりません。

- 問い合わせ 市民課窓口係☎ 0256・77・8125(直通)

〇交通事故発生状況 Traffic accident

●1月1日～4月末日 () は4月分のみ 対前年比		
発生件数	58 (15) 件	－ 22 件
死 者	0 (0) 人	－ 2 人
傷 者	67 (16) 人	－ 25 人



自転車が通行できる歩道を通行する場合であっても、
歩行者が優先です。歩行者の通行を妨げないよう十分注
意して通行しましょう。一時停止の交差点では、停止線
の直前で一時停止し、安全を確認して通行しましょう。

- 問い合わせ 生活環境課交通政策係☎ 0256・77・8162(直通)

〇休日夜間診療 Clinic

〇西蒲原地区休日夜間急患センター

新潟市西蒲区巻甲 4363 ☎ 0256・72・5499

診療科目 内科・小児科・歯科

休日受付 日曜日・祝日・年末年始

午前 9 時～午後 5 時

夜間受付 毎日午後 7 時～ 10 時（内科・小児科のみ）

※受付時間は、原則診察終了時間の 30 分前まで。

〇県央医師会応急診療所（新潟県三条地域振興局隣）

三条市興野一丁目 13-67 ☎ 0256・32・0909

診療科目 内科・小児科・外科・整形外科

休日受付 日曜日・祝日・年末年始・お盆

午前 9 時～正午、午後 1 時～ 4 時 30 分

土曜日の午後 2 時～ 4 時 30 分

夜間受付 毎日午後 7 時～ 10 時

※駐車場が満車のときは、診療所隣の三条地域振興局裏
側の駐車場をご利用ください。

4 枠広告を掲載いただくと掲載料を 10% 割引します！

「広報つばめ」と「燕市ホームページ」の有料広告に、お得な割引制度があるのをご存じですか？
同一年度内に 4 枠広告を掲載すると掲載料が 10% 割引されます。
具体的には、4 枠目の掲載料をお支払いいただくときに
10% の割引をまとめて適用し、残りの額を納めていただきます。

- くらしのキー情報ページ掲載の場合（6,000 円もお得になります！）
1 枠目…15,000 円 2 枠目…15,000 円
3 枠目…15,000 円 4 枠目… 9,000 円



相 談	相談日	時 間	会場など	備 考
法律相談	19日(金)	午後1時～4時30分	燕市役所会議室101	担当:新潟県弁護士会弁護士(弁護士名はお問い合わせください)要予約:市民課市民生活係 ☎0256・77・8107(直通) 6月1日(月)から予約受付開始
	10日(水) 30日(火)	午後1時～3時30分	市民交流センター	担当:新潟県弁護士会弁護士(弁護士名はお問い合わせください)要予約:燕市社会福祉協議会 ☎0256・78・7866 予約受付中
交通事故相談	月～金 ※祝日、年末年始を除く	午前9時～午後5時	新潟県交通事故相談所 ☎025・280・5750	内容:交通事故に関する「心の悩み」、損害賠償請求、示談の進め方など
こども悩み相談	月～金 午前10時～午後4時 ※祝日、年末年始を除く		学校教育課 ☎0256・77・8308(直通)	担当:教育相談員 内容:子ども(小・中学生)に関する教育相談(悩み、いじめ、不登校など) ※電話または直接
子育て、虐待などの相談	月～金 午前8時30分～午後5時15分		社会福祉課 ☎0256・77・8105(直通)	内容:DV、虐待など要保護児童に関する相談 ※児童虐待の通告は社会福祉課または児童相談所(☎025・381・1111)へ
子育ての相談	市立の各幼稚園、保育園、こども園、子育て支援センターで子育てに関する相談を随時受け付けています。			
高齢者に関する相談	燕市地域包括支援センター: おおまがり ☎0256・61・6165 / さわたり ☎0256・62・2900 / 吉田地区 ☎0256・94・7676 / 分水地区 ☎0256・97・7113			
女性のための総合相談窓口	16日(火)	午前9時～正午 午後1時～4時	吉田ふれあいセンター	内容:夫婦、家族、育児、介護、セクハラ、DVなど 要予約: ☎0256・92・2121(予約専用・地域振興課)(土日祝日は予約不可)
女性福祉相談	月～金 午前8時30分～午後5時15分		新潟県女性福祉相談所 ☎025・381・1111	内容:DVなど
新潟県男女平等推進相談室	月～金 午前11時～午後6時 土 午前10時～午後5時 ※祝日、年末年始を除く		新潟県男女平等推進相談室 ☎025・285・6605	内容:夫婦、家族、対人関係、生き方など
自殺予防いのちの電話	毎月10日 午前8時～翌日午前8時(24時間)		☎0120・738・556(フリーダイヤル)	担当:日本いのちの電話連盟
	年中無休・24時間		☎025・288・4343	担当:新潟いのちの電話事務局
	年中無休・24時間		こころの相談ダイヤル ☎0570・783・025	担当:新潟県いのちとこころの支援室
ひきこもり相談	月～金 午前8時30分～午後5時		新潟県精神保健福祉センター ☎025・284・1001	内容:ひきこもりに関する相談
心配ごと相談	3日(水)市民交流センター / 4日(木)分水保健福祉センター / 9日(火)老人集会センター / 17日(水)市民交流センター / 23日(火)老人集会センター 午後1時～4時			問い合わせ:燕市社会福祉協議会 ☎0256・78・7866
生活に関する相談	月～木 午前10時～午後5時		県央ライフサポートセンター ☎0256・36・5757	内容:労働、金融、法律、家庭など
司法書士相談	4日(木)	午後1時～3時	燕市役所会議室101	担当:石田正之 司法書士 要予約:事務局 亀山 ☎0256・63・2131
	金曜日 午後5時～8時 ※祝日、年末年始を除く		新潟県司法書士会 ☎025・244・5121(要予約)	内容:140万円までのお金のトラブル 条件:相談者の収入が一定額以下であること
労働・年金相談	25日(木)	午前10時～正午	吉田産業会館	担当:社会保険労務士会三条支部社会保険労務士 要予約:吉田商工会 ☎0256・93・2609
若者のための職業相談	火曜日 午前10時～午後3時 ※祝日、年末年始を除く		燕市勤労青少年ホーム (総合文化センター内)	担当:三条地域若者サポートステーション 内容:ニートの若者や保護者の相談 要予約: ☎0256・32・3374

健康づくりマイス
トリー運動の平成
27年度登録受付が
始まりです。
今年度はポイントメ
ニューに自由設定項
目ができ、名実とも
に自分なりの健康物
語に取り組める内容
となりました。
みなさんは何に挑
戦しますか?
私は「お酒を飲ま
ない」をメニューに
加えます。果たして
年間何ポイント獲得
できるでしょうか。
また、パソコンや
スマートフォンの利
用した記録管理も可
能となります。ポイ
ント集計が簡単で、
体重や歩数もグラフ
表示される便利なシ
ステムです。
継続登録の方には
50ポイント進呈。今
年も大勢の参加をお
待ちしています。



紙上ブログ
燕市長鈴木力

きょうえい カンタンお申込み!
使い道は自由、手続き簡単! 最高融資額 500万円

「フリーローン」

インターネットでも モバイルでも FAXでも

最高500万円、ご返済はゆとりある7年まで可能

スマホで検索

個人ローン相談 あなたの暮らしをバックアップします!

毎週土曜 本店にて開催 (午前9時～午後5時)

協栄信用組合

http://www.kyoei-shinkumi.jp/ 燕市東太田6984番地 TEL 0256-61-1507

天 枯 瘦
下 れ せ
の て て
八 も も
百 半

果物筆は
ぜひ八百半へ!

市内配達もします
(地域限定)。
ゴルフコンペの商品も
承ります。

2032年、創業100年を目指し 燕市宮町3番4号
(株)八百半商店 定休日 日曜日
☎ 0256・63・5561 FAX 0256・64・5684

こちらは有料広告です。